



Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu
Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej

INFORMATOR

**dla studentów
studiów stacjonarnych
II stopnia**

**rozpoczynających naukę
w roku akademickim
2019/2020**





Informator w wersji elektronicznej (plik pdf.)



Drodzy Studenci I roku w Instytucie Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej UAM!

Serdecznie Witamy Was u progu roku akademickiego 2019/2020 i gratulujemy pomyślnej obrony Waszych prac licencjackich oraz przejścia przez poszczególne etapy rekrutacji na studia magisterskie.

Wysoko rozwinięte kompetencje językowe są dziś w cenie, a doskonała znajomość kilku języków może być świetną przepustką do zdobycia wymarzonej pracy i rozwoju kariery zawodowej. Dokonany przez Was wybór kontynuacji nauki na studiach filologicznych jest doskonałym rozwiązaniem, aby biegle opanować język obcy oraz zdobyć ugruntowaną wiedzę, dodatkowe umiejętności i kompetencje w ramach wybranej przez Was specjalizacji studiów (przekładoznawczej lub pedagogicznej) oraz specjalistycznego profilu informatycznego.

Oferujemy Wam także możliwość wyboru jednego spośród trzech rodzajów seminarium magisterskiego (tzn. z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz przekładu polsko-rosyjskiego).

Pracujesz i nie możesz studiować w trybie stacjonarnym? To również nie stanowi przeszkody – oferujemy możliwość studiowania w trybie zaocznym na studiach II stopnia w zakresie filologii rosyjskiej.

A gdy już zdobędziesz upragniony tytuł magistra i zatęsknisz za studenckim życiem ... proponujemy Ci studia podyplomowe w zakresie kształcenia tłumaczy języka rosyjskiego.

Na dalszych stronach niniejszego informatora znajdziecie najważniejsze informacje dotyczące organizacji studiów.

Życzymy Wam zadowolenia ze studiów i jak najlepszego wykorzystania szans, które stwarza nauka na wybranym przez Was kierunku.

Prof. dr hab. Andrzej Sitarski
Dyrektor
Instytutu Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej

dr Łukasz Małecki
v-ce dyrektor ds. studiów stacjonarnych
Instytutu Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej

1. Większość zajęć w Instytucie Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej UAM odbywa się na al. Niepodległości 4 w budynku Collegium Novum (blok „B”, parter). Jeżeli zajęcia odbywają się w innym budynku, są odpowiednio zaznaczone na planie zajęć.

2. Opiekunem Twojego roku, aż do planowego ukończenia studiów będzie **Pani dr Daria Słupianek-Tajnert**

Do opiekuna roku należy się zgłaszać w pierwszej kolejności ze wszystkimi wątpliwościami, pytaniami i problemami.

Adres e-mailowy Twojego Opiekuna Roku: **daria.slupianek@amu.edu.pl**

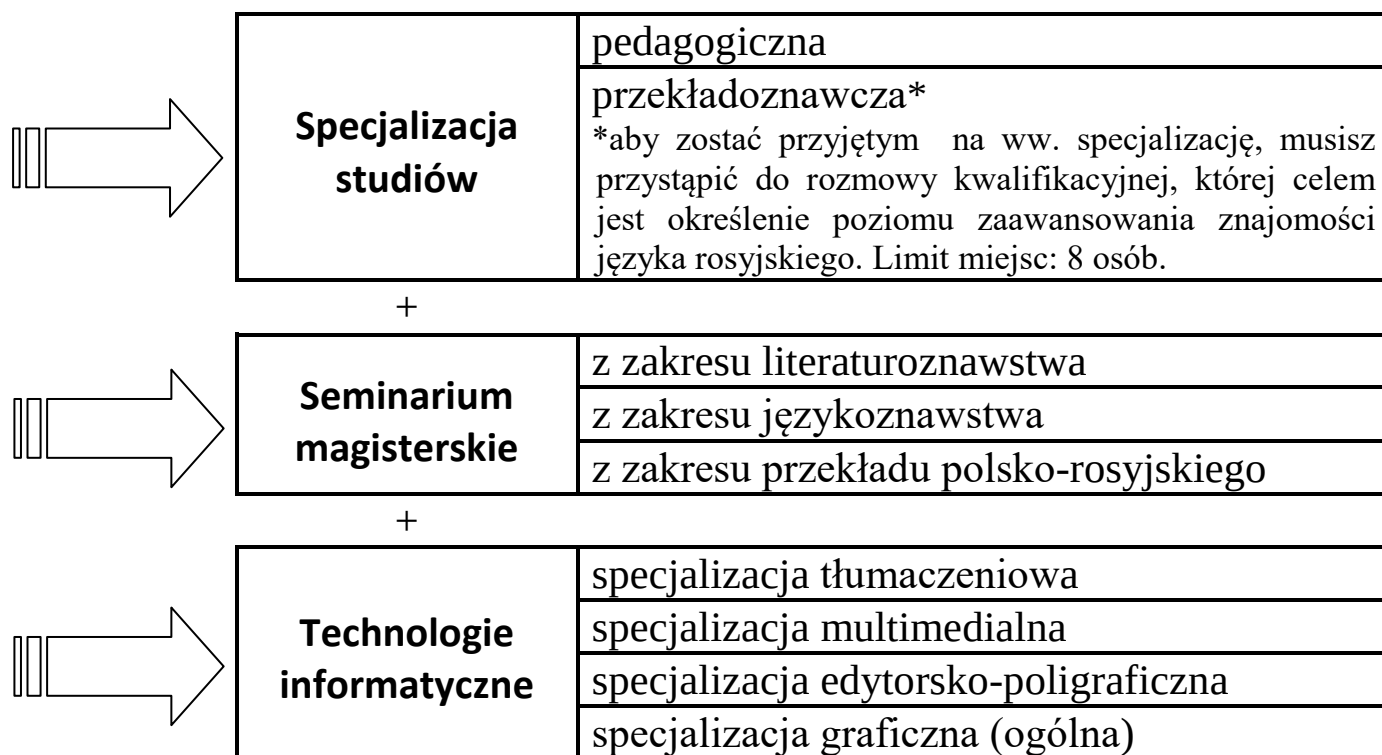
3. Podstawowe informacje dotyczące przebiegu Twoich studiów (Regulamin studiów, plan zajęć na semestr zimowy oraz semestr letni, program studiów, sylabusy z poszczególnych przedmiotów, warunki zaliczenia poszczególnych zajęć) znajdziesz na stronie internetowej **ifros.home.amu.edu.pl**

4. Na stronie internetowej **ifros.home.amu.edu.pl** > zakładka „Dla Studenta” > zakładka „Studia stacjonarne” znajdziesz także aktualny podział na grupy zajęciowe w semestrze zimowym i letnim.

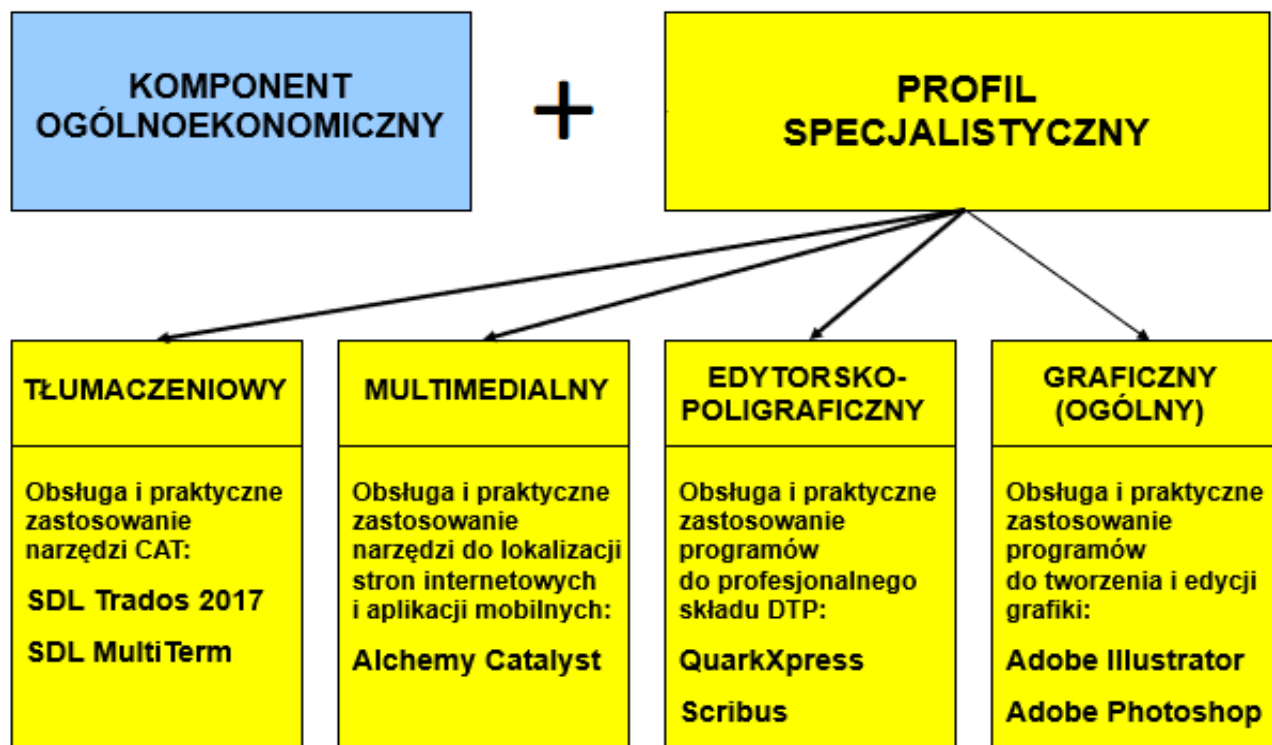
HARMONOGRAM ROKU AKADEMICKIEGO 2019/2020

Dzień Studenta I roku	30 września 2019 r.
Inauguracja Roku Akademickiego	01 października 2019 r.
I semestr (zimowy)	
okres zajęć dydaktycznych	2 października 2019 r. – 02 lutego 2020 r.
wakacje zimowe	23 grudnia 2019 r. – 6 stycznia 2020 r.
zimowa sesja egzaminacyjna i przerwa międzysemestralna	3 – 16 lutego 2020 r.
przerwa międzysemestralna	17 – 23 lutego 2020 r.
II semestr (letni)	
okres zajęć dydaktycznych	24 lutego – 16 czerwca 2020 r.
wakacje wiosenne	10 – 14 kwietnia 2020 r.
letnia sesja egzaminacyjna	17 – 30 czerwca 2020 r.
wakacje letnie	01 lipca – 31 sierpnia 2020 r.
wrześniowa sesja poprawkowa	1 – 27 września 2020 r.
Dni wolne od zajęć dydaktycznych	1 października 2019 r. (Inauguracja roku akademickiego) 31 października 2019 r. 6 maja 2020 r. (Dzień Sportu)

W ramach studiów stacjonarnych II stopnia musisz dokonać wyboru dot. specjalizacji studiów, zakresu seminarium magisterskiego oraz specjalizację w ramach tzw. technologii informatycznych.



Uzupełnieniem ww. technologii informatycznych będą również zajęcia z przedmiotu „**Wstęp do ekonomii**” (w formie wykładów i konwersatorium).



W zależności od specjalizacji studiów (pedagogicznej lub przekładoznawczej) masz również możliwość wyboru tzw. **przedmiotów fakultatywnych**.

Pamiętaj, że wybrany przez Ciebie przedmiot fakultatywny staje się przedmiotem obowiązkowym, z którego musisz otrzymać zaliczenie końcowe.

Plany studiów na rok akad. 2019/2020

Filologia rosyjska – I rok (studia magisterskie)

SPECJALIZACJA PRZEKŁADOZNAWCZA

Kierunek "Filologia wschodniosłowiańska" specjalność "filologia rosyjska"

I rok - filologia rosyjska

SPECJALIZACJA STUDIÓW: PRZEKŁADOZNAWCZA

Seminarium magisterskie: z zakresu przekładu polsko-rosyjskiego

Przedmiot	Ilość godzin	Semestr						Forma zaliczenia	Pkt. ECTS razem	Kod USOS
		I			II					
		w	ćw./k	ECTS	w	ćw./k	ECTS			
1 Seminarium magisterskie (* z zakresu przekładu pl-ros)	60		30	8		30	8	zaliczenie z oceną	16	09-MSM-14/24
2 Zajęcia specjalizacyjne	30					30	2	zaliczenie z oceną	2	09-MZS-12
3 Lektorat języka zachodnioeuropejskiego	60		30	2		30	2	zaliczenie z oceną	4	09-MLJZ-12/22
4 Praktyczna nauka języka rosyjskiego	90		60	4		30	4	zal. z oceną (po I sem.) egzamin (po II sem)	8	09-MPNJR-13/23
5 TECHNOLOGIE INFORMATYCZNE* - *zgodnie z wybraną specjalizacją: 1) specj. tłumaczeniowa (SDL Trados) 2) specj. multimedialna (Alchemy Catalyst) 3) specj. edytorsko-poligraficzna (QuarkXpress / Scribus) 4) specj. graficzna ogólna (Adobe Illustrator / Photoshop)	30		30	1				zaliczenie z oceną	1	09-TIT-11 09-TIAC-11 09-TIQ-11 09-TIS-11 09-TIAP-11
6 TECHNOLOGIE INFORMATYCZNE* Praktyczna nauka języka rosyjskiego - *zgodnie z wybraną specjalizacją: 1) specj. tłumaczeniowa (SDL Trados) 2) specj. multimedialna (Alchemy Catalyst) 3) specj. edytorsko-poligraficzna (QuarkXpress / Scribus) 4) specj. graficzna ogólna (Adobe Illustrator / Photoshop)	30					30	2	zaliczenie z oceną	2	09-TI-PNJRtr-13/33 09-TI-PNJRac-13/33 09-TI-PNJRqx-13/33 09-TI-PNJRrs-13/33 09-TI-PNJR-ap-13/33
6 WSTĘP DO EKONOMII	45	15		1		30	2	zaliczenie z oceną	3	09-WEK-12/22
RAZEM	345	15	150	16	0	180	20	---	36	---
BŁOK PRZEDMIOTÓW Z ZAKRESU JĘZYKOZNAWSTWA										
7 Metodologia badań językoznawczych	30		30	2				zal. z oceną	2	09-MMBJ-11
8 Język rosyjski czasów najnowszych w badaniach językoznawczych	30		30	1				zal. z oceną	1	09-MJRCZNJ-11
9 "Lektorat języka białoruskiego / języka ukraińskiego"	30		15	1		15	1	zaliczenie z oceną	2	09-MLJB-13/23
10 Przedmiot do wyboru I*: Historia rosyjskiego języka literackiego Socjolingwistyka	30					30	3	zal. z oceną	3	09-MPW1Jez-11
RAZEM	90	0	60	4	0	30	4	---	8	---
PRZEDMIOTY OBOWIĄZKOWE - W RAMACH SPECJALIZACJI PRZEKŁADOZNAWCZEJ										
11 Teoria i praktyka przekładu	30		30	4				egzamin zal. z oceną (po I sem.)	4	09-MTP-11
12 Przekład pisemny	60		30	3		30	4	egzamin (po II sem)	7	09-MPP-12/22
13 Przekład konsekutywny	30		30	3				zaliczenie z oceną	3	09-MPK-12
14 Przekład symultaniczny	30				30		2	zaliczenie z oceną	3	09-MPS-12/22
RAZEM	150	0	90	10	30	30	6	---	16	---
RAZEM (łącznie ilość godzin i ECTS na I roku)										
585										
Ilość punktów ECTS w ramach zajęć do wyboru										
11 17 28										

Łączna ilość godzin na I i II roku dla profilu przekładoznawczego: **915** I rok: 585 II rok: 330
 Łączna ilość punktów ECTS: 180 ECTS, w tym ilość ECTS od uzyskania w ramach przedmiotów wyboru: 70 ECTS

Plany studiów są dostępne do pobrania ze strony internetowej

ifros.home.amu.edu.pl



„DLA STUDENTA”



„STUDIA STACJONARNE”

Plany studiów na rok akad. 2019/2020

Filologia rosyjska – I rok (studia magisterskie)

SPECJALIZACJA PEDAGOGICZNA

Kierunek "Filologia wschodniosłowiańska" specjalność "filologia rosyjska"

I rok - filologia rosyjska

SEMINARIA MAGISTERSKIE do wyboru:

LITERATUROZNAWCZE

JĘZYKOZNAWCZE

SPECJALIZACJA STUDIÓW: PEDAGOGICZNA

Przedmiot	Ilość godzin	Semestr						Forma zaliczenia	Pkt. ECTS razem	Kod USOS
		I			II					
		w	ćw./k	ECTS	w	ćw./k	ECTS			
OBOWIĄZKOWE PRZEDMIOTY WSPÓLNE DLA WSZYSTKICH STUDENTÓW (NIEZALEŻNIE OD RODZAJU SEMINARIUM MAGISTERSKIEGO)										
1 Seminarium magisterskie	60		30	8		30	8	zaliczenie z oceną	16	09-MSM-14/24
2 Zajęcia specjalizacyjne	30					30	2	zaliczenie z oceną	2	09-MZS-12
3 Lektorat języka zachodnioeuropejskiego	60		30	2		30	2	zaliczenie z oceną	4	09-MLJZ-12/22
4 Praktyczna nauka języka rosyjskiego	90		60	4		30	4	sem.) egzamin (po II sem)	8	09-MPNJR-13/23
5 TECHNOLOGIE INFORMATYCZNE* - * zgodnie z wybraną specjalizacją: 1) specj. tłumaczeniowa (SDL Trados) 2) specj. multimedialna (Alchemy Catalyst) 3) specj. edytorsko-poligraficzna (QuarkXpress / Scribus) 4) specj. graficzna ogólna (Adobe Illustrator / Photoshop)	30		30	1				zaliczenie z oceną	1	09-TIT-11 09-TIAC-11 09-TIQ-11 09-TIS-11 09-TIAP-11
6 TECHNOLOGIE INFORMATYCZNE* Praktyczna nauka języka rosyjskiego - *zgodnie z wybraną specjalizacją: 1) specj. tłumaczeniowa (SDL Trados) 2) specj. multimedialna (Alchemy Catalyst) 3) specj. edytorsko-poligraficzna (QuarkXpress / Scribus) 4) specj. graficzna ogólna (Adobe Illustrator / Photoshop)	30					30	2	zaliczenie z oceną	2	09-TI-PNJRtr-13/33 09-TI-PNJRac-13/33 09-TI-PNJRqx-13/33 09-TI-PNJRrs-13/33 09-TI-PNJR-ap-13/33
7 WSTĘP DO EKONOMII	45	15		1		30	2	zaliczenie z oceną	3	09-WEK-12/22
RAZEM	345	15	150	16	0	180	20	---	36	---
PRZEDMIOTY DLA STUDENTÓW REALIZUJĄCYCH SEMINARIUM MGR Z ZAKRESU LITERATUROZNAWSTWA										
8 Metodologia badań literaturoznawczych	15		15	1				zaliczenie z oceną	1	09-MMBL-11
9 Współczesna literatura rosyjska	45		30	1		15	3	sem.) egzamin (po II sem)	4	09-MWLR-12/22
10 Proseminarium z literatury XIX i XX wieku	45		30	1		15	1	zaliczenie z oceną	2	09-MPROL-12/22
11 Przedmiot do wyboru I* (z zakresu seminarium lit.): Język rosyjski czasów najnowszych w badaniach literaturoznawczych Interpretacja tekstu literackiego	15		15	1				zaliczenie z oceną	1	09-MPW1lit-11
RAZEM	120	0	90	4	0	30	4	---	8	---
PRZEDMIOTY DLA STUDENTÓW REALIZUJĄCYCH SEMINARIUM MGR Z ZAKRESU JĘZYKOZNAWSTWA										
8 Metodologia badań językoznawczych	30		30	2				zaliczenie z oceną	2	09-MMBJ-11
9 Język rosyjski czasów najnowszych w badaniach językoznawczych	30		30	1				zaliczenie z oceną	1	09-MJRCZNJ-11
10 "Lektorat języka białoruskiego / języka ukraińskiego"	30		15	1		15	1	zaliczenie z oceną	2	09-MLJB-13/23
11 Przedmiot do wyboru I*: Historia rosyjskiego języka literackiego Socjolingwistyka	30					30	3	zaliczenie z oceną	3	09-MPW1jez-11
RAZEM	120	0	75	4	0	45	4	---	8	---
PRZEDMIOTY OBOWIĄZKOWE - W RAMACH SPECJALIZACJI PEDAGOGICZNEJ										
12 Psychologia	60	30		2		30	2	zal. z oceną (po II sem.)	4	09-MPSY-12/22
13 Pedagogika /w tym 10h przygotowanie do praktyki ped./	70	30		2		40	1	zal. z oceną (po II sem.)	3	09-MPED-12/22
14 Emisja głosu	10					10	1	zaliczenie z oceną	1	09-MEGL-11
15 Prawne aspekty zawodu nauczyciela	5		5	1				zaliczenie	1	09-MPAZN-11
16 Pierwsza pomoc	3					3		zaliczenie	0	09-MPP-11
17 BHP w zawodzie nauczyciela	2				2			zaliczenie	0	09-MBHP-11
18 Praktyka pedagogiczna	/30/		/30/	1				zaliczenie	1	09-MPPRos-11
19 Podstawy dydaktyki	30	30		2				zaliczenie z oceną	2	09-MPD-11
20 Dydaktyka języka rosyjskiego	60		30	2		30	2	zaliczenie z oceną	4	09-MDYD-13/23
RAZEM	180	90	35	10	2	113	6	---	16	---
RAZEM (łącznie ilość godzin i ECTS na I roku)		645		30			30		60	
Ilość punktów ECTS w ramach zajęć do wyboru				13			15		28	

Łączna ilość godzin na I i II roku (dla profilu pedagogicznego): **915**

I rok: 645

II rok: 270

Przydatne linki:

- **Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu:** www.amu.edu.pl
- **Wydział Neofilologii UAM:** www.wn.amu.edu.pl
- **Wydział Neofilologii:** wzory dokumentów i formularzy do pobrania
<http://wn.amu.edu.pl/dla-studenta/dla-studenta/dokumenty-do-pobrania>
- **Wydział Neofilologii:** pomoc materialna (stypendia)
<http://wn.amu.edu.pl/dla-studenta/dla-studenta/pomoc-materialna>
- **Dziekanat Wydziału Neofilologii:** <http://wn.amu.edu.pl/dla-studenta/dla-studenta/dziekanat>
- **Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej:** www.ifros.home.amu.edu.pl
- **Parlament Samorządu Studentów UAM:** www.samorząd.amu.edu.pl
- **USOSweb:** <http://usosweb.amu.edu.pl>
- **Biblioteka Uniwersytecka UAM:** <http://lib.amu.edu.pl>
- **Szkolenie BHP na platformie Moodle:** <https://szkoleniebhp.amu.edu.pl/>